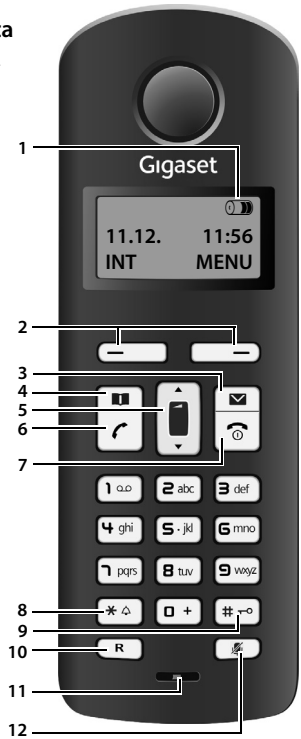
Gigaset AL140

El teléfono a primera vista

1 Estado de carga de las baterías
2 Teclas de pantalla
3 Tecla de mensaje
4 Tecla de directorio telefónico
5 Tecla de control ([▲▼])
6 Tecla de descolgar
7 Tecla de colgar y de encendido/apagado
8 Tono de timbre encendido/apagado (presione prolongadamente en estadoinactivo)
9 Bloqueo del teclado encendido/apagado (presione prolongadamente)
10 Tecla de rellamada
- Llamada de consulta (parpadea)
- Pausa de marcación (presione prolongadamente)

11 Micrófono
12 Tecla "Apagar micrófono"



Observación

Los nuevos mensajes de la lista de llamantes/lista del contestador automático (de red) (➔ p. 8) se muestran mediante un sobre en la pantalla.

Tecla de pantalla en el teléfono:
Al presionar una tecla se inicia la función que aparece en la pantalla encima de esa tecla.

Pantalla	Función cuando se presiona
INT	Llama a otros teléfonos registrados ➔ p. 9.
MENÚ	Abre el menú principal/ submenú (vea Árbol de menú ➔ p. 14).
↩	Vuelve un nivel del menú.
[▲▼]	Se desplaza hacia arriba/ abajo o ajusta el volumen con [▲▼].
[◄►]	Mueve el cursor hacia la izquierda/derecha con [▲▼].
◄C	El retroceso borra un carácter a la vez.
Aceptar	Confirma la función del menú o guarda el registro.

La estación base a primera vist

Tecla de registro/localizador:
Buscar teléfonos (presione **brevemente**, "Paging" (localizador) ➔ p. 9)
Registrar teléfonos (presione **prolongadamente** ➔ p. 9).

ECO DECT

Usted está ayudando a proteger el medioambiente con su Gigaset AL140.

Consumo de energía reducido

Su teléfono tiene un enchufe adaptador que ahorra energía y usa menos energía.

Potencia de transmisión reducida

La potencia de transmisión de su teléfono se reduce **automáticamente**:
La potencia de transmisión del **teléfono** se reduce dependiendo de la distancia hasta la estación base. La potencia de transmisión **en la estación base** se reduce prácticamente a cero cuando hay un solo teléfono registrado y el mismo está en la estación base.
Puede reducir la potencia de transmisión del teléfono y la estación base **aún más** usando el **Modo Eco/Modo Eco+**(vea el Árbol de menú ➔ p. 15):

- **Modo Eco:** reducción del 80% de la potencia de transmisión en modo "standby" y durante una llamada (el alcance de la estación base se reduce).
- **Modo Eco+:** desactivación del 100% de la potencia de transmisión en modo "standby" (icono en la parte superior izquierda de la pantalla). **Presione prolongadamente** la tecla de descolgar para verificar que se puede alcanzar la estación base. Escuchará sonar el tono de timbre si la estación base es alcanzada.

Precauciones de seguridad

Lea esta guía del usuario y las precauciones de seguridad con cuidado antes de usar. Explique a sus hijos el contenido y los riesgos posibles asociados con el uso del teléfono.

Use solamente **la fuente de alimentación proporcionada**.

Coloque sólo las **las baterías recargables recomendadas** (➔ p. 11), es decir, nunca use una pila convencional (no recargable) u otros tipos de baterías ya que esto podría causar graves riesgos a la salud y lesiones personales.

El funcionamiento de dispositivos médicos puede verse afectado. Procure tener presente siempre de las condiciones técnicas en su entorno particular, p.ej. el consultorio de un médico.

No coloque la parte posterior del teléfono en su oreja cuando esté sonando. Si lo hace, corre el riesgo de sufrir daños auditivos graves y permanentes.
El teléfono puede causar un desagradable zumbido en audífonos de sordera.

No instale el teléfono en un baño o ducha. El teléfono y la estación base no son a prueba de salpicaduras.

Nunca use su teléfono en entornos explosivos o con riesgo de explosión, como por ejemplo talleres de pintura.

Si le cede su Gigaset a otra persona, asegúrese de darle también la guía del usuario.

Retire del uso las estaciones base defectuosas o hágalas reparar por el Servicio Siemens, ya que podrían interferir con otros servicios inalámbricos.

Eliminación
Las baterías no deben tirarse a la basura doméstica común. Observe los reglamentos locales de eliminación de basura, cuyos detalles pueden obtenerse de las autoridades locales o de la tienda donde adquirió el producto.
Todo el equipo eléctrico y electrónico debe ser desechado por separado de la basura doméstica común, y usando instalaciones de recolección designadas por las autoridades locales.
Si un producto ostenta este símbolo de recipiente de basura tachado, el producto está sujeto a la Directiva Europea 2002/96/EC.
La eliminación correcta y la recolección separada de equipo usado ayudará a evitar posibles consecuencias nocivas para el medioambiente y la salud. Las mismas son una condición previa para la reutilización y reciclado de equipo eléctrico y electrónico usado.
Para obtener información más detallada sobre la eliminación de su equipo usado, póngase en contacto con una autoridad local, el servicio de eliminación de desechos o la tienda donde adquirió el producto.

No pueden marcarse números de emergencia si el bloqueo del teclado (➔ p. 1) está activado.
No todas las funciones descritas en esta guía del usuario están disponibles en todos los países.

Cuidados

Limpie la estación base y el terminal inalámbrico con un paño **húmedo** (no utilice disolventes) o un paño antiestático.
Nunca utilice un paño seco. Esto puede causar estática.

Contacto con líquidos ⚠

Si el terminal inalámbrico entra en contacto con líquidos:

- **Apague el terminal inalámbrico y retire las baterías de inmediato.**
- Deje que el líquido se drene del terminal inalámbrico.
- Seque todas las piezas con suaves toques, luego coloque el terminal inalámbrico con el compartimiento de las baterías abierto y el teclado hacia abajo en un lugar seco y tibio, **durante al menos 72 horas** (no en un horno por convección, horno de microondas, etc.).
- **No vuelva a encender el terminal inalámbrico hasta que se haya secado por completo.**

Si luego de realizar este procedimiento, el equipo no enciende, por favor contáctese con nuestro centro de atención a clientes.

Primeros pasos

Verifique el contenido del paquete

- Una estación base Gigaset AL140,
- un transformador de corriente,
- un teléfono Gigaset AL14H,
- un cable de teléfono,
- una batería,
- una tapa para las baterías,
- una guía del usuario.

Si compró un modelo **con varios teléfonos**, el paquete debe contener una batería, una tapa para baterías y un soporte de carga con transformador de corriente para cada teléfono adicional.

Cómo configurar la estación base y el soporte de carga (si está incluido)

La estación base y el soporte de carga están diseñados para el uso en habitaciones secas con un rango de temperatura de +5 °C a +45 °C.

▶ Instale la estación base en una ubicación central en una superficie plana antideslizante en su casa o apartamento.

Tome en cuenta

Preste atención al alcance de la estación base.
El mismo es de hasta 300 m en áreas al aire libre sin obstrucciones y hasta 50 m dentro de edificios. El alcance se reduce cuando se activa el Modo Eco(➔ p. 15).

Normalmente, las patas del teléfono no dejan marcas en las superficies. Sin embargo, y debido a la gran cantidad de barnices y abrillantadores que se usan en el mobiliario actual, no es posible asumir totalmente que no quedarán marcas sobre la superficie.
También puede montar la estación base y el soporte de carga en la pared.

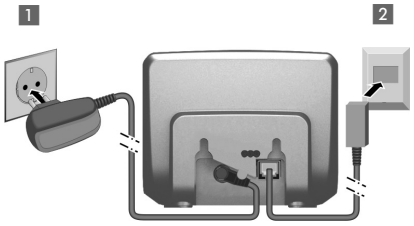
Tome en cuenta:

- Nunca exponga el teléfono a la influencia de fuentes de calor, luz solar directa u otros dispositivos eléctricos.
- Proteja su Gigaset de la humedad, el polvo, los líquidos y vapores corrosivos.

Cómo conectar la estación base

▶ **Primero** conecte el transformador de corriente 1.

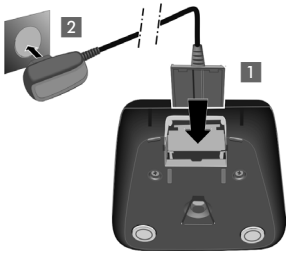
▶ **Luego** conecte el enchufe hembra del teléfono 2 e introduzca los cables en los ductos para cables.



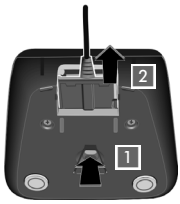
Tome en cuenta:

- El transformador de corriente debe **siempre estar conectado**, ya que el teléfono no funcionará sin conexión eléctrica.
- Use solamente el transformador de corriente y el cable de teléfono **provistos**. Las conexiones de las clavijas de los cables de teléfono pueden variar.

Conexión del soporte de carga (si se incluye)



- Conecte el enchufe plano de la fuente de alimentación 1.
- Conecte el transformador de corriente al enchufe de la pared 2.



Si necesita desconectar el enchufe del soporte de carga, presione el botón de liberación 1 y desconecte el enchufe 2.

Configuración del teléfono para su uso

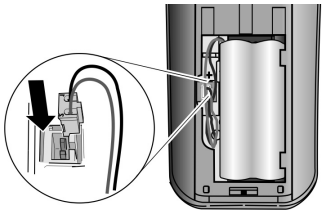
La pantalla está protegida por una película plástica.
¡Quite la película protectora!

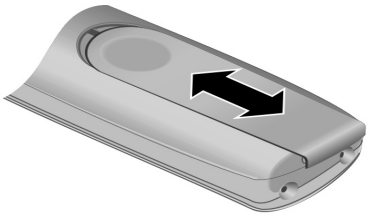
Cómo colocar la batería y cerrar la tapa para las baterías

Advertencia

- Antes de cerrar la tapa de la batería, los cables de la batería deben estar colocados en las guías previstas al efecto, de manera que la tapa de la batería no se enrede en ellos. En caso contrario, existe el peligro de que los cables de la batería se dañen al cerrar la tapa.
- Emplee únicamente las **baterías** recargables recomendadas por Gigaset Communications GmbH (➔ p. 11), es decir, no utilice en ningún caso pilas normales (no recargables), puesto que podrían ser nocivas para la salud o provocar daños en el aparato. Podría dañarse, p. ej., el revestimiento de las pilas o la batería, o ésta podría incluso explotar. Además, podrían producirse averías de funcionamiento o daños en el aparato.

- Insertar el conector en el conector hembra según se muestra en la ampliación.
- Colocar la batería.
- Introducir los cables de la batería en la guía de cables.





- Haga bajar la tapa y deslícela hacia arriba hasta que encaje.

En caso de que se tenga que abrir de nuevo la tapa de las baterías, por ejemplo, para cambiar las baterías:

- Presione debajo de la curvatura superior de la tapa de la batería y deslícela hacia abajo.

Colocar el terminal inalámbrico en la estación base o el soporte de carga

▶ Coloque el terminal inalámbrico con la **pantalla hacia delante** en la estación base o el soporte de carga.

Cada terminal inalámbrico ya está registrado de fábrica en la estación base. No hace falta que lo registre manualmente. Si desea utilizar el terminal inalámbrico en otra estación base o si desea utilizar en su estación base otros terminales inalámbricos, deberá registrar manualmente cada terminal inalámbrico (➜ p. 9).
Deje el terminal inalámbrico en la estación base o el soporte de carga para que se carguen las baterías.

Observación

El terminal inalámbrico sólo debe colocarse en la estación base o el soporte de carga suministrado.

Carga y descarga inicial de las baterías

Para que la indicación del estado de carga sea correcta, es necesario que las baterías se hayan cargado por completo **y** después se hayan descargado al menos una vez.

▶ Por eso, dejar el terminal inalámbrico **7** horas en la estación base o el soporte de carga.

▶ A continuación, retirar el terminal inalámbrico de la estación base o del soporte de carga y volver a colocarlo cuando las baterías se hayan descargado por completo.

Observación

- Tras el primer proceso de carga **y** descarga, puede volver a colocar el terminal en la estación base o el soporte de carga después de cada comunicación.
- Repita el proceso de carga y descarga siempre que extraiga y vuelva a colocar las baterías del terminal inalámbrico.
- Las baterías pueden calentarse durante el proceso de carga. Esto no representa ningún peligro.
- La capacidad de carga de las baterías recargables disminuye, por motivos técnicos, al cabo de cierto tiempo.

Configuración de la fecha y la hora

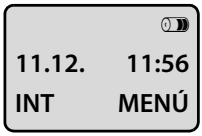
Configure la fecha y la hora de manera que la fecha y hora correctas se puedan asignar a las llamadas entrantes y se pueda usar la alarma.

MENÚ ➜ Configuración ➜ Aceptar ➜ Fecha/hora ➜ Aceptar
➜ **Fecha:** ➜ (ingrese el día, el mes y el año en el formato de 6 cifras) ➜ **Aceptar**
➜ **Hora:** ➜ (ingrese las horas y los minutos en el formato de 4 cifras)
➜ **Aceptar** (mensaje en la pantalla: **Guardado**)
➜ ☎ (presione **prolongadamente** para regresar al modo inactivo)

Tome en cuenta

Al ingresar la hora y la fecha, puede mover la posición de un registro a la derecha o izquierda presionando el botón de control hacia arriba o hacia abajo.

Pantalla en estado inactivo



Después de registrar el teléfono y ajustar la hora, la pantalla en estado inactivo se mostrará como en este ejemplo.

Estado de carga de las baterías:

- (agotadas a carga total)
- parpadea: baterías casi agotadas
- parpadea: cargando

Si se registra más de un teléfono en la estación base, el número del teléfono interno aparece en la parte superior izquierda de la pantalla, por ej., 2.

Si está activado el **Modo Eco+** (➔ p. 15), se mostrará en la parte superior izquierda el símbolo .

Cómo activar/desactivar el teléfono

Presione **prolongadamente** la tecla para activar o desactivar el teléfono.

Si coloca un teléfono desactivado en la estación base o soporte de carga, se activará automáticamente.

Ahora su teléfono está listo para ser usado.

Si tiene alguna pregunta sobre el uso de su teléfono, lea los consejos para la resolución de problemas ("Preguntas y respuestas" ➔ p. 11) o póngase en contacto con nuestro equipo de atención al cliente ➔ p. 13.

Cómo hacer llamadas

Cómo hacer llamadas externas y finalizar llamadas

Las llamadas externas son aquellas que usan la red telefónica pública.

(Ingrese el número de teléfono) ➔ .

Se marca el número telefónico. (O también puede **primero** presionar **prolongadamente** [tono de marcación] y luego ingresar el número.) Durante la llamada puede ajustar el volumen del auricular usando y definirlo con .

Finalización de la llamada/cancelación de la marcación:

Presione la tecla de colgar .

Puede introducir automáticamente un código de marcación de proveedor de red antes de cualquier número telefónico (vea el árbol de menú "Preselección" ➔ p. 15).

Cómo aceptar una llamada

El teléfono indica una llamada entrante sonando y mostrando una indicación en la pantalla.

Presione la tecla de descolgar para aceptar la llamada.

Cuando se activa **Acep.ll aut** (vea Árbol de menú ➔ p. 14), simplemente retire el teléfono de la estación base o del soporte de carga.

En estado inactivo, use para activar el menú para ajustar el volumen de llamada y use para definirlo.

Identificación de línea de llamada

Cuando recibe una llamada, el número del llamante se mostrará en su teléfono; el nombre del llamante se mostrará si está guardado en el directorio telefónico.

Condiciones previas:

1. Usted solicitó a su proveedor de red que se muestre el número del llamante (CLIP) en la pantalla de su teléfono.
2. El llamante solicitó al proveedor de la red que su número sea identificado (CLI).

aparece en la pantalla si no solicitó la Identificación de la línea de llamada, aparece **Retener** si el llamante ocultó el CLI, y aparece **No disponible** si no se solicitó el CLI.

Silenciar

Puede silenciar el teléfono cuando realiza llamadas externas. La persona que llama ya no podrá oírlo.

Presione la tecla "Apagar micrófono" durante la llamada para activar/desactivar la función.

Uso del directorio telefónico y las listas

Directorio telefónico

Para abrir el directorio telefónico: presione .

Puede guardar hasta números de teléfono (máx. 32 cifras) con los nombres correspondientes (máx. 14 caracteres). Ingrese las letras/caracteres ➔ p. 11.

Cómo guardar el primer número en el directorio telefónico

➔ **¿Nvo regisist?** ➔ **Aceptar**
➔ (ingrese el número) ➔ **Aceptar**
➔ (ingrese el número) ➔ **Aceptar**

Cómo guardar un número en el directorio telefónico

➔ **MENÚ** ➔ **Nuevo registro** ➔ **Aceptar**
➔ (ingrese el número) ➔ **Aceptar**
➔ (ingrese el número) ➔ **Aceptar**

Cómo seleccionar un registro del directorio telefónico

Abra el directorio telefónico con . Tiene las siguientes opciones:

- Use para desplazarse por los registros hasta seleccionar el nombre que desea.
- Ingrese el primer carácter del nombre y desplácese hasta el registro con , si es necesario.

Cómo marcar con el directorio telefónico

➔ (seleccione el registro) ➔

Uso de otras funciones

➔ (seleccione el registro) ➔ **MENÚ**

Las siguientes funciones se pueden seleccionar con :

Nuevo registro	Guardar nuevo número telefónico.
Mostrar número	Mostrar número telefónico.
Utilizar núm.	Editar o agregar al número. Luego marque o use otras funciones con **MENÚ**
Modif. regis.	Editar registro seleccionado.
Borrar regis.	Borrar registro seleccionado.
Enviar regis.	Enviar un solo registro a otro teléfono (➔ p. 8).
Borrar lista	Borrar **todos** los registros del directorio telefónico.
Enviar lista	Enviar la lista completa a otro teléfono (➔ p. 8).
Asignación	Para accesos directos, asigne el registro actual a una tecla.

Uso de las teclas de acceso directo

Puede asignar registros del directorio telefónico a la tecla 0 y a las teclas de la 2 a la 9:

📖 → ▯ (seleccione el registro) → **MENÚ** → **Asignación** → **Aceptar** → ▯ (presione la tecla a la que quiere asignar el registro)

Para marcar, presione **prolongadamente** la tecla de acceso directo deseada.

Envío del directorio telefónico a otro teléfono

Condiciones previas:

- Ambos teléfonos que envían y reciben datos deben estar registrados en la misma estación base.
- El otro teléfono y la estación base pueden enviar y recibir registros del directorio telefónico.

📖 → ▯ (seleccione registro) → **MENÚ** → **Enviar regis.** / **Enviar lista** → **Aceptar** → ▯ (ingrese el número interno del teléfono receptor) → **Aceptar**

Lista de últimos números de rellamada

Esta lista contiene los últimos diez números marcados.

Cómo marcar desde la lista de últimos números de rellamada

✆ (**presione** brevemente) → ▯ (seleccione el registro) → ✆

Cómo administrar las entradas de la lista de últimos números de rellamada

✆ (**presione** brevemente) → ▯ (seleccione el registro) → **MENÚ**

Puede seleccionar las siguientes configuraciones:

Utilizar núm.	Editar o agregar al número. Luego marque o use otras funciones con el MENÚ.
Copiar a dir.	Copiar un registro al directorio telefónico.
Borrar regis.	Borrar registro seleccionado.
Borrar lista	**Borrar** todos los registros.

Lista de llamadas/bandeja de entrada de la red

Suena un tono de aviso y la tecla de mensaje parpadea en cuanto aparece un **nuevo registro** en la lista de llamadas/lista de contestadora automática. Aparece un mensaje en la pantalla.

Cuando presiona la tecla ✉, se muestran todas las listas en pantalla. Si sólo una lista contiene nuevos mensajes, ésta se abrirá automáticamente.

Tome en cuenta:

Si las llamadas se guardan en la bandeja de entrada de la red, recibirá un mensaje si se realizó la configuración apropiada (dependiendo de su proveedor de red).

Lista de llamadas

Condiciones previas: CLIP (→ p. 7)

Dependiendo del tipo de lista configurado, la lista de llamadas contiene (→ p. 15)

- llamadas respondidas
- llamadas perdidas

Dependiendo del tipo de lista configurado, se guardan todos los números de las últimas 25 llamadas entrantes o sólo se guardan las llamadas perdidas.

La lista de llamadas se muestra del siguiente modo:

Llamadas: 01+02

Número de nuevos registros+ número de registros viejos, ya leídos

Abrir la lista de llamadas

✉ → **Llamadas: 01+02** → **Aceptar**

Se muestra la última llamada entrante.
Si es necesario, use ▯ para seleccionar otro registro.

Uso de otras funciones

▯ (seleccione el registro) → **MENÚ**

Las siguientes funciones se pueden seleccionar con ▯:

Borrar regis.	Borrar registro actual.
Copiar a dir.	Copiar un registro al directorio telefónico.
Fecha/Hora	Fecha y hora de la llamada (si ha sido configurada).
Estado	**Nu. lla.:** nueva llamada perdida. **Lla.vie.:** registro ya leído. **Ll acep:** llamada aceptada.
Borrar lista	**¡Advertencia!** Todos **los registros viejos y nuevos** serán borrados.

Devolver una llamada a alguien de la lista de llamadas

✉ → **Llamadas: 01+02** → **Aceptar** → ▯ (seleccionar registro) → ✆

Cómo asignar la tecla 1 para acceso rápido a la casilla de correo de la red

Simplemente presione **prolongadamente** la tecla **1** del teléfono y será conectado directamente con la casilla de correo de la red.

Vea el Árbol de menú ➔ p. 14.

Cómo localizar un teléfono ("paging")

Puede localizar su teléfono usando la estación base.

- **Presione brevemente** la tecla de registro/localizador de la estación base (➔ p. 1).
- Todos los teléfonos sonarán simultáneamente ("paging"), incluso si los tonos de timbre están desactivados.

Cómo detener la localización: presione brevemente la tecla de registro/localización de la estación base (➔ p. 1) o la tecla de descolgar ✆ del teléfono.

Cómo registrar teléfonos

Puede registrar hasta cuatro teléfonos en su estación base (se recomienda Gigaset AL14H).

¡Todos los teléfonos adicionales deben ser registrados en la estación base para que funcionen correctamente!

1. En el teléfono

MENÚ ➔ Configuración ➔ Aceptar ➔ Auricular ➔ Aceptar ➔ Reg. equipo ➔ Ingrese el PIN del sistema de la estación base (el PIN por defecto es 0000) **➔ Aceptar.**

Registrando parpadea en la pantalla.

2. En la estación base

dentro de los **60 seg.** luego de ingresar el PIN del sistema, presione prolongadamente la tecla de registro/localizador (➔ p. 1) (mínimo. 3 seg.).

A los teléfonos se les asigna el número interno más bajo disponible (1 - 4). Si los números internos 1 - 4 ya han sido asignados a otros dispositivos, se sobrescribirá el número 4

Cómo anular el registro de teléfonos

Los teléfonos sólo se pueden borrar del registro si se vuelve a configurar la estación base a su configuración predeterminada. **Así se restablecern también todas las otra configuraciones** ➔ p. 10**.**

Si **sólo** tiene registrados teléfonos para otros dispositivos compatibles con GAP, los mismos sólo pueden ser borrados del registro con un **reinicio de hardware** ➔ p. 10.

Cómo usar varios teléfonos

Cómo hacer llamadas internas

Las llamadas internas son llamadas gratuitas a otros teléfonos registrados en la misma estación base.

Para hacer una llamada a otros teléfonos, presione

- **INT ➔** (1...4, ingrese el número interno del teléfono) **➔ Aceptar,** se llama al teléfono **o**
- **INT ➔** tecla asterisco * **➔ Aceptar,** se llama a todos los teléfonos.

Cuando un participante responda, podrá hablarle. Para finalizar la llamada, presione ☎.

Llamada interna de consulta/ conexión de una llamada

En una conversación con un participante **externo**. Presione la tecla **INT** para llamar a uno o todos los teléfonos. El participante externo escucha la música de retención.

- **Antes** de que el participante interno responda, presione la tecla de colgar ☎; la llamada se deriva al participante que responde la llamada.
- **Luego** de que el participante interno haya respondido, puede hablar con él. Presione la tecla de colgar ☎; la llamada se deriva, **o** presione la tecla de la pantalla ⮌; se lo vuelve a conectar con el participante externo.

Cómo escuchar una llamada externa

Usted realiza una llamada externa. Un participante interno puede escuchar esta llamada y participar de la conversación (conferencia).

Condiciones previas: La función **Escuchar en** debe estar activada.

Cómo activar/desactivar la función de escuchar llamada

MENÚ ➔ Configuración ➔ Aceptar ➔ Base ➔ Aceptar ➔ Escuchar en ➔ Aceptar (✓ = encendido)

Escucha de llamada interna (conferencia)

Quiere escuchar un llamada externa existente.

Presione brevemente y **prolongadamente** la tecla ✆. Puede escuchar la llamada. Todos los participantes escuchan un tono de señal.

Para finalizar: presione la tecla de colgar ☎. Todos los participantes escuchan un tono de señal.

Si el **primer** participante interno presiona la tecla de colgar ☎, el teléfono que "escuchaba" continua conectado con el participante externo.

Configuración del despertador

Cómo activar/desactivar el despertador

MENÚ ➔ **Alarma** ➔ **Aceptar** ➔ **Activación** ➔ **Aceptar** (✓ = encendido)

Una vez activado:

➔ Ajustar la hora del despertador ➔ **Aceptar**

Cuando suene el despertador, presione cualquier tecla para apagarlo por 24 horas. Si el despertador está configurado, aparecerá el ícono de despertador en la pantalla y se indicará la hora del despertador en lugar de la fecha.

Ajustar la hora del despertador

MENÚ ➔ **Alarma** ➔ **Aceptar** ➔ **Hora de aviso** ➔ **Aceptar**

Ingrese la hora del despertador en horas y minutos, luego presione **Aceptar**.

Configuración del teléfono

Para obtener detalles sobre cómo configurar el audio, vea Árbol de menú ➔ p. 14.
Para obtener detalles sobre cómo configurar el PIN del sistema en la estación base, vea el Árbol de menú ➔ p. 15.

Cómo cambiar el idioma de la pantalla

MENÚ ➔ **Configuración** ➔ **Aceptar** ➔ **Auricular** ➔ **Aceptar** ➔ **Idioma** ➔ **Aceptar** ➔ seleccionar idioma ➔ **Aceptar**

El idioma actual se indica con ✓.

Si accidentalmente elige un idioma que no comprende:

MENÚ ➔ **4 2 1** (presione las teclas una después de la otra)

Seleccione el idioma correcto con y presione **Aceptar**.

Reconfiguración del teléfono

Se pueden restablecer las configuraciones individuales o cambios que haya realizado. Se mantendrán los registros en el directorio telefónico, la lista de llamadas y el registro del teléfono en la estación base.

MENÚ ➔ **Configuración** ➔ **Aceptar** ➔ **Auricular** ➔ **Aceptar** ➔ **Rest. teléfono** ➔ **Aceptar**

Cancele el restablecimiento con .

Cómo restaurar la configuración predeterminada de la estación base

Cuando restaure las configuraciones predeterminadas:

- Todos los teléfonos se borran del registro
- Se restablecen las configuraciones individuales
- Todas las listas se borran.
- El PIN del sistema vuelve a configurarse en el código original **0000**

Sólo se mantienen la fecha y hora.

Reinicio de software

MENÚ ➔ **Configuración** ➔ **Aceptar** ➔ **Base** ➔ **Aceptar** ➔ **Restab. base** ➔ **Aceptar**

Reinicio de hardware

Desconecte el cable de alimentación de la estación base. Mantenga presionada la tecla de registro/localización (➔ p. 1) de la estación base mientras vuelve a conectar el cable de alimentación a la estación base. Suelte la tecla luego de aproximadamente 5 segundos.

Modo de repetición

Con un repetidor puede aumentar el alcance de su estación base. Necesitará activar el modo de repetición (➔ p. 15). El modo de repetición y el modo de eco o modo de eco+ (➔ p. 1) se cancelan entre sí.

Cómo operar la estación base en la PABX (central telefónica)

Las siguientes configuraciones sólo son necesarias cuando su PABX las requiere, vea la guía de usuario para obtener su PABX.
Cuando ingrese las cifras, ingréselas **lentamente** una después de la otra.

Cómo cambiar el modo de marcación

MENÚ ➔ **4 3 9 1 1** ➔ El número del modo de marcación configurado parpadea: **0** = marcación por tonos (DTMF); **1** = pulsación de dial (DP) ➔ ingrese el número ➔ **Aceptar**.

Cómo configurar la función de rellamada

MENÚ ➔ **4 3 9 1 2** ➔ El número de la rellamada actual parpadea: **0** = 80 ms; **1** = 100 ms; **2** = 120 ms; **3** = 400 ms; **4** = 250 ms; **5** = 300 ms; **6** = 600 ms; **7** = 800 ms ➔ ingrese el número ➔ **Aceptar**.

Pausa de cambio luego de que se toma la línea

Puede configurar la duración de la pausa entre el momento en que se presiona la tecla de descolgar y se envía el número de teléfono.

MENÚ ➔ **4 3 9 1 9** ➔ El número de la longitud de la pausa actual parpadea: **1** = 1 seg.; **2** = 3 seg.; **3** = 7 seg. ➔ ingrese el número ➔ **Aceptar.**

Cómo cambiar la pausa luego de la tecla de rellamada

MENÚ ➔ **4 3 9 1 4** ➔ El número de la longitud de la pausa actual parpadea: **1** = 800 ms; **2** = 1600 ms; **3** = 3200 ms ➔ ingrese el número ➔ **Aceptar.**

Apéndice

Cómo ingresar letras/caracteres

Presione la tecla correspondiente la cantidad de veces que se indica.
Presione brevemente la tecla de gato # para cambiar del modo "Abc" al "123", del "123" al "abc" y del "abc" al "Abc"

Caracteres estándar

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x	11x	12x	13x	14x
1	␣ 1)	1	£	$	¥	¤								
2	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç				
3	d	e	f	3	ë	é	è	ê						
4	g	h	i	4	ï	í	ì	î						
5	j	k	l	5										
6	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô	õ				
7	p	q	r	s	7	ß								
8	t	u	v	8	ü	ú	ù	û						
9	w	x	y	z	9	ÿ	ý	æ	ø	å				
0	.	,	?	!	0	+	-	:	¿	¡	"	'	;	_
*	*	/	(	)	<	=	>	%						
#	Abc ⇨ 123	123 ⇨ abc	#	@	\	&	§							

1) Espacio

Especificaciones

Baterías recomendadas

Níquel e hidruro metálico (NiMH)
V30145-K1310-X383
(Válido al momento de impresión)
El teléfono se suministra con las baterías recomendadas.

Consumo de energía de la estación base

En modo "standby"
- Teléfono en la estación base ca. 1,0 W
- Teléfono fuera de la estación base ca. 0,8 W

Durante una llamada ca. 1,0 W

Especificaciones generales

DECT estándar	se admite
GAP estándar	se admite (el teléfono Gigaset funciona sólo en una estación base Gigaset)
Alcance	hasta 300 m en exteriores hasta 50 m en interiores
Fuente de alimentación de la estación base	230 V ~/50 Hz
Condiciones ambientales para el funcionamiento	+5 °C a +45 °C, 20% a 75% de humedad relativa

Preguntas y respuestas

Si tiene preguntas acerca del uso de su teléfono, visite nuestro sitio web en
www.siemens.com/gigasetcustomercare
para obtener asistencia las 24 horas. La tabla que aparece a continuación incluye una lista de problemas comunes y soluciones posibles.

Problema	Causa	Solución
No aparece nada en la pantalla.	El teléfono no está encendido. Las baterías están agotadas.	Presione la tecla de colgar durante **aprox. 5 segundos** o coloque el teléfono en la estación base. Cargue o cambie las baterías.
No hay conexión inalámbrica con la estación base, **Base** parpadea en la pantalla.	El teléfono está fuera del alcance de la estación base. El teléfono no está registrado. La estación base no está encendida.	Acerque el teléfono a la estación base. Registre el teléfono ➔ p. 9. Revise el enchufe de corriente en la estación base ➔ p. 3.
No puede oír el timbre/tono de marcación de la red telefónica fija.	El cable de teléfono suministrado no ha sido usado o fue reemplazado por un nuevo cable con los enchufes hembra equivocados	Siempre use el cable de teléfono que se proporciona o asegúrese de que las conexiones de las clavijas son correctas cuando lo compra a un distribuidor: 3-4 asignaciones de cables de teléfono/ EURO CTR37.
Suena tono de error luego de mensaje de PIN del sistema. Olvidó su PIN.	El PIN del sistema que ingresó es incorrecto.	Vuelva a configurar el PIN del sistema al predeterminado 0000 ➔ p. 10. **Todos los teléfonos se borraron del registro. Todas las configuraciones fueron restablecidas. Todas las listas se borran.**

Precauciones de seguridad

Antes de utilizar su teléfono, se deben tomar precauciones importantes para reducir los riesgos de incendio, electrocución y heridas a terceros.

1. Lea y comprenda todas las instrucciones.
2. Siga todas las instrucciones y advertencias contenidas en el producto.
3. Desconecte el producto de la toma de corriente y de la línea de teléfonos antes de limpiarlo. No utilice limpiadores líquidos o aerosoles. Use un paño húmedo para limpiarlo.
4. No utilice este producto cerca del agua, por ejemplo, cerca de una bañera, lavamanos, lavavajillas ni lavadoras. Tampoco en sótanos húmedos ni cerca de una piscina o alberca.
5. Coloque este producto en una superficie sólida y estable. Si la unidad cae al piso puede sufrir graves deterioros o puede herir a alguna persona.
6. Las ranuras o aperturas en la cubierta y en la parte posterior e inferior son para ventilación y así evitar un calentamiento excesivo. Jamás se deben bloquear dichas ranuras. Nunca se debe poner el equipo cerca o sobre un radiador o calentador, ni tampoco en lugares donde no exista ventilación adecuada.
7. Este producto sólo debe operarse con el voltaje indicado en la etiqueta. Si no está seguro del voltaje local, consulte a la compañía eléctrica local.
8. No ponga objetos sobre el cordón eléctrico de la unidad. Instale la unidad donde nadie pueda pisarla o tropezar con el cordón.
9. No sobrecargue las tomas de corriente ni las extensiones de cables ya que ello puede provocar incendios o choques eléctricos.
10. Nunca introduzca objetos en las ranuras del equipo ya que pueden hacer contacto con terminales de alto voltaje o provocar cortocircuitos y causar incendios o choques eléctricos. Nunca derrame líquidos sobre el equipo.
11. Para reducir los riesgos de electrocución o quemaduras, no desarme la unidad. Acuda al servicio técnico autorizado más cercano cuando se requiera algún tipo de reparación. El abrir o sacar las cubiertas del equipo le puede exponer a corrientes y voltajes extremadamente peligrosos, además de otros riesgos. También, si se rearma el equipo incorrectamente, éste puede causar choques eléctricos al utilizarlo posteriormente.
12. Desconecte el cordón de las tomas de corriente y lleve el equipo al servicio técnico autorizado si se produce alguna de las siguientes situaciones:
    - El cordón de la corriente está roto o dañado.
    - Si se han derramado líquidos en el interior del producto.
    - Si el equipo ha estado expuesto a la lluvia o al agua.
    - Si el producto no funciona normalmente al utilizarlo según las instrucciones de operación. Ajuste sólo aquellos controles indicados en las instrucciones de operación, ya que el ajuste inadecuado de otros puede causar desperfectos que sólo podrán ser reparados por un técnico cualificado.
    - Si el producto se ha caído al suelo o tiene daños en su superficie.
    - Si el producto sufre una disminución significativa en su funcionamiento.
13. Evite usar un teléfono (que sea inalámbrico) durante una tormenta eléctrica. Existe un posible riesgo de choque eléctrico por un rayo. Por tanto, sugerimos la utilización de un protector de sobretensión.
14. No utilice el teléfono para informar sobre una fuga de gas estando en las cercanías de ésta.
15. Puede que los números de emergencia/911 no se puedan marcar si el teclado está bloqueado.

PRECAUCIONES CON LA BATERÍA

Con el fin de reducir el riesgo de incendios, heridas o choques eléctricos, y para desechar las baterías en forma adecuada, sírvase leer atentamente estas instrucciones:

1. Utilice sólo baterías diseñadas para este producto.
2. NO UTILICE BATERÍAS ALCALINAS DE NÍQUEL CADMIO O LITIO O NO RECARGABLES, ni combine baterías de diferentes tamaños o marcas. NO UTILICE BATERÍAS NO RECARGABLES.
3. No exponga las baterías al fuego; las celdas pueden explotar. Tampoco las exponga al agua. Consulte las normas municipales sobre el desecho de este tipo de baterías.
4. No abra ni perfore las baterías. El electrolito que contienen es corrosivo y puede causar quemaduras en los ojos y en la piel. Éste también es tóxico si se ingiere.
5. Se debe tener precaución al utilizar las baterías para no provocar cortocircuitos con los elementos conductores como anillos, brazaletes o llaves. Tanto las baterías como estos elementos pueden sobrecalentarse y causar quemaduras o incendios.
6. Cargue las baterías contenidas en la caja, o aquellas diseñadas para este equipo, de acuerdo a las instrucciones y limitaciones especificadas en el manual del usuario No trate de cargarlas por ningún medio o dispositivo que no esté contemplado en el manual.
7. Limpie periódicamente los contactos de carga del cargador y del auricular.

Servicio Técnico (Servicio de Atención al Cliente)

En caso de averías del equipo o consultas acerca de la garantía, diríjase a nuestro:

Servicio de Asistencia

0800-888-9878

Por favor tenga a mano la factura de compra.

En los países en los que no se compran nuestros productos a través de proveedores autorizados no se ofrecen servicios de sustitución o reparación.

Permiso

Su Gigaset está destinado a su uso en su país, tal y como se indica en la parte inferior del aparato y en el embalaje. Se han observado las características específicas del país.

Certificado de garantía

Garantía (Válida para ARGENTINA)

Siemens SA. de Argentina, importador o fabricante y distribuidor exclusivo, garantiza el buen funcionamento de este equipo por el período de 12 (doce) meses a partir de la fecha de compra. En el caso de pilas o baterías el período de garantía es de 6 (seis) meses a partir de la fecha de compra.

Esta garantía cubre el normal funcionamiento contra cualquier defecto de fabricación y/o vicio de material, y habilita al portador a obtener (a criterio de Siemens SA) la reparación o reemplazo del producto defectuoso sin cargo alguno para el adquirente cuando el mismo fallare en situaciones normales de uso y bajo las condiciones que a continuación se detallan:

1. Serán causas de anulación de esta garantía:
   - Fallas atribuibles al manejo inadecuado del producto, tales como roturas, golpes, caídas o rayaduras causadas por traslado, maltrato, etc.
   - Comprobación de reparaciones, modificaciones o desarmes realizados por personal ajeno al Servicio Técnico de Siemens S.A.
   - Daños o fallas ocasionados por factores externos a Siemens S.A., tales como deficiencias o interrupciones del circuito de alimentación eléctrica, descargas atmosféricas o condiciones ambientales inapropriadas o defectos de instalación.
   - Instalación de pilas o baterías distintas a las especificadas en el manual de uso.
   - Instalación y/o utilización en condiciones distintas a las marcadas en el "Manual de instalación y/o Manual de usuario.
   - Utilización de accesorios no originales o no especificados en el manual de uso.
   - Enmiendas o tachaduras en los datos de la factura de compra.
   - Falta de factura de compra original.
   - Falta de fecha en la factura de compra.
2. No están cubiertos por esta garantía los daños ocasionados al exterior del gabinete.
3. En caso de falla, Siemens S.A. asegura al comprador la reparación en un plazo no mayor a 30 días.
4. Siemens S.A. asegura que este producto cumple con las normas de seguridad vigentes en el país.
5. El presente certificado anula cualquier otra garantía implícita o explícita por lo tanto, no autorizamos a ninguna persona, sociedad o asociación a asumir por nuestra cuenta ninguna otra responsabilidad con respecto a nuestros productos.
6. La presente garantía se prolongará por el tiempo que el usuario se encuentre privado del producto con motivo de reparaciones incluídas en la garantía.
7. El Manual de Uso e Instalación adjunto es parte integrante del presente Certificado de Garantía.
8. Consultas sobre el funcionamiento o reparación dentro o fuera de la garantía comuníquese con nuestro Centro de Atención a Clientes al teléfono que se indica al pie de la presente.

Importante: para el reemplazo de pilas o baterías de cada producto, le solicitamos remitirse exclusivamente a las indicaciones definidas en el manual de uso.

Centro de Atención a Clientes:

0-800-888-9878

de lunes a viernes de 9 a 18Hs.

Importante:

Para hacer válida la garantía de este producto conserve la factura o ticket de compra por el período de 1 (uno) año. Ante cualquier consulta al respecto o para conocer cual es el centro de atención al cliente más acorde a sus necesidades, por favor comuníquese con nuestro Centro de Atención a Clientes.

Indicaciones de Compatibilidad

Los equipos Gigaset comercializados en la República Argentina por Siemens S.A cumplen con las reglamentaciones de la Comision Nacional de Comunicaciones (CNC).

Para informaciones adicionales, comuníquese con el Centro de Atención al Cliente:

Teléfono gratuito: 0800-888-9878
De Lunes a Viernes de 9:00hs a 18:00hs

Árbol del menú

Su teléfono tiene una extensa variedad de funciones. Las mismas son ofrecidas en forma de menús.

Para seleccionar una función mientras el teléfono está en **estado inactivo**, presione **MENÚ** (abre el menú), use las teclas ▲ y ▼ para desplazarse hasta la función que desea y presione **Aceptar** para confirmar.

Para regresar al estado inactivo: presione prolongadamente la tecla ☎.

Como alternativa a la selección de funciones usando los botones ▲ y ▼, también puede ingresar la combinación de cifras que se encuentra delante de la función en el árbol de menú.

Para configurar la hora y la fecha, por ejemplo: **MENÚ ➔ 4 1 ➔ Aceptar**

1 Alarma

1-1	Activación	Cómo activar/desactivar el despertador
1-2	Hora de aviso	Formato de ingreso: HHMM

2 Ajuste audio

2-1	Vol. auricular			Puede fijarse en uno de los 3 niveles
2-2	Vol timb llam.			5 niveles + "in crescendo" disponibles
2-3	Mel. timb llam	2-3-1	Para llam ext.	10 tonos de timbre disponibles para llamadas externas
		2-3-2	Para llam. int	10 tonos de timbre disponibles para llamadas internas
		2-3-3	Alarma	10 tonos de timbre disponibles para el despertador
2-4	Tonos aviso			Durante una conversación
2-5	Tono batería	2-5-1	Desconectar	Tono de advertencia para indicar que la batería está casi agotada: nunca
		2-5-2	Conectar	siempre
		2-5-3	Dur.llamada	sólo durante una llamada

3 Contestador

3-1	Asig. tecla 1	3-1-1	Cont. de red	Asigne la tecla **1** a casilla de correo de la red e ingrese el número de la casilla de correo de la red (en estado inactivo, presione **prolongadamente** la tecla **1** para marcar). **Cont. de red:** la contestadora automática de su proveedor de red; debe ser solicitada por separado. La lista de la bandeja de entrada de la red puede ser mostrada si su proveedor de red admite esta función y si se asignó la tecla **1** a la casilla de correo de la red.

4 Configuración

4-1	Fecha/hora			Ingrese la fecha (formato DDMMAA), y luego la hora (formato HHMM)
4-2	Auricular	4-2-1	Idioma	Configuración del idioma de pantalla ➔ p. 10
		4-2-2	Acep.ll aut	Activación/desactivación automática de la respuesta automática ➔ p. 7
		4-2-3	Reg. equipo	Registro manual del teléfono ➔ p. 9.
		4-2-4	Rest. teléfono	Restablecimiento del teléfono ➔ p. 10

4-3	Base	4-3-2	Tipo list.lla.	4-3-2-1	LLam. perd.	➜ p. 8
				4-3-2-2	Todas llam.	➜ p. 8
		4-3-3	NIP sistema	Cambiar PIN del sistema (el predeterminado es 0000)		
		4-3-4	Restab. base	Restaurar configuraciones predeterminadas ➜ p. 10		
		4-3-5	Extras	4-3-5-1	Modo Repet.	Activación/desactivación ➜ p. 10
				4-3-5-2	Modo Eco+	Activación/desactivación ➜ p. 2
				4-3-5-3	Modo Eco	Activación/desactivación ➜ p. 2
		4-3-6	Escuchar en	Activar/desactivar la función ➜ p. 9		
		4-3-7	Preselección	4-3-7-1	Números pref.	El código de marcación del proveedor de red, debe ser ingresado **automáticamente** antes del número de teléfono marcado.
				4-3-7-2	Con preselec.	Las primeras cifras de los códigos de marcación, deben ser marcadas **con** preselección.
				4-3-7-3	Sin preselec.	Las primeras cifras de los códigos de marcación, deben ser marcadas **sin** preselección.

A31008-M2001-U221-1-7819

Publicado por
Gigaset Communications GmbH
Frankenstr. 2a
D-46395 Bocholt
Manufactured by Gigaset Communications GmbH
under trademark license of Siemens AG.
As of 1 Oct. 2011 Gigaset products bearing the
trademark "Siemens" will exclusively use the
trademark "Gigaset".

© Gigaset Communications GmbH 2010
Todos los derechos reservados.
Sujeto a disponibilidad.
La compañía se reserva el derecho a realizar cambios.
www.gigaset.com

This user guide is made from 100% recycled paper.